



## **Our Lady of Lebanon**

### **Maronite Catholic Church**

950 North Grace Street, Lombard, IL 60148

Tel: 630-932-9640 / Fax: 630-932-9463

[www.ollchicago.org](http://www.ollchicago.org)

**Season of Pentecost**

**Martha and Mary**

**August 30, 2020**



**O GOD, heavenly  
Father, your Son  
Jesus Christ enjoyed  
rest and refreshment  
in the home of Mary  
and Martha of  
Bethany: Give us  
the will to love you,  
open our hearts to  
hear you, and  
strengthen our hands  
to serve you  
in others for his sake;  
who lives and reigns  
with you and the  
Holy Spirit, one God,  
now and for ever.**



# LEBANON

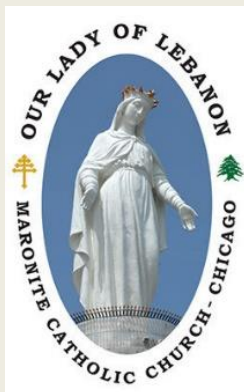
Needs Your Help



**Caritas**  
Lebanon USA

<https://www.caritaslebanon.org/>





## **Subject: Reopening guidelines for Our Lady of Lebanon Church amid COVID-19**

**Dear brothers and sisters in Christ,**

I pray that you and your loved ones are enjoying good health and continuing to join us in prayer via the Facebook Livestream. I look forward to being able to pray together again.

- Our Lady of Lebanon Church has developed a reopening plan under the guidance of the Diocese of Joliet and the State of Illinois.
- These guidelines have been created to keep everyone safe and healthy, while maintaining due respect and reverence for the sacraments and liturgical norms of our faith. These instructions will be under evaluation and are subject to change.
- Although public Masses are resuming, please note, as per our bishop, a dispensation from the obligation to attend Sunday Mass will continue until further notice.
- We will continue to livestream Mass and prayers on our Facebook page: **Our Lady of Lebanon Maronite Catholic Church.**

Mass will be celebrated at:

- **9:30 am and**
- **11:30 am.**
- Because of social distancing requirements, seating will be limited to every other pew with social distancing between those attending. We will have an **online reservation system at our website [ollchicago.org](http://ollchicago.org)** where you can reserve a seat at Mass. **Unreserved attendance will be turned away.**
- Please instruct those who do not have access to a computer to call the Parish Office at **630-932-9640**. The office is checking messages daily.

**The following guidelines have been put in place for the safety of all attending:**

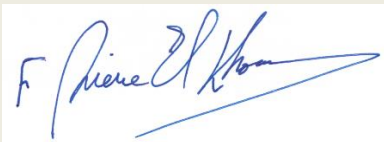
- If you are sick or vulnerable to infection, or care for someone who is vulnerable, we ask that you please do not attend.
- **Plan to arrive no later than 15 minutes prior to the Mass you have signed up for.**
- All attendees must wear face masks inside the Church premises **AT ALL TIMES.**

- To ensure the safety and health of all our parish family and friends, we ask that you **do not congregate or meet up before or after Mass.**
- Please comply with the instructions of the ushers.
- **PLEASE NOTE** - you will be escorted to a pew.
- All attendees must use hand sanitizers, which is available at the entrance.
- All attendees will have their temperature taken before entering Church.
- Collection baskets will be placed at the main entrance of the Church. However, we encourage online donations at our website.
- The crying room and the Shaker Hall will be temporarily closed. Devotional candles will not be available. Please do not bring any strollers into the Church.
- To avoid cross contamination, Mass books will not be provided.
- You will notice that there are no Holy Water fonts. However, you should make the sign of the Cross when entering the Church.
- Instructions for receiving Holy Communion will be announced during each Mass. Please note that the consecrated Host will be distributed **IN THE HAND ONLY until further notice.**
- The Church will be sanitized and disinfected after each Mass.

We appreciate your patience and cooperation as we come together for Mass with measures in place to minimize risks during this time. It is good to note that we do this together as we learn from the Bible that we indeed are “our brother’s keeper” (**Genesis 4:9**). Our collective patience, willingness to help, and the care we take to reopen are demonstrations of our strong faith, unity and love for one another.

If you have any questions, please do not hesitate to contact me directly at 713-972-2990. May God protect you and grant you His grace during this difficult time.

Yours in Christ,



Father Pierre El Khoury MLM  
Pastor

## Liturgy Readings for Sunday August 30, 2020

### الْمَزْمُورُ الْاِمْنَةُ وَالْخَامِسُ

إِحْمَدُوا الرَّبَّ. اذْعُوا بِاسْمِهِ. عَرَّفُوا بَيْنَ الْأُمَمِ بِأَعْمَالِهِ.  
غَنُّوا لَهُ. رَنِّمُوا لَهُ. أَنْشِدُوا بِكُلِّ عَجَائِبِهِ.  
افْتَخِرُوا بِاسْمِهِ الْقُدُّوسِ.  
لِتَفْرَحْ قُلُوبُ الَّذِينَ يَلْتَمِسُونَ الرَّبَّ.  
أَطْلُبُوا الرَّبَّ وَقُدْرَتَهُ. التَّمِسُوا وَجْهَهُ دَائِمًا.  
اذْكُرُوا عَجَائِبَهُ الَّتِي صَنَعَ آيَاتِهِ وَأَحْكَامَ فِيهِ.  
هُوَ الرَّبُّ إِلَهُنَا فِي كُلِّ الْأَرْضِ أَحْكَامُهُ.  
ذَكَرَ إِلَى الدَّهْرِ عَهْدَهُ كَلَامًا أَوْصَى بِهِ إِلَى أَلْفِ جِيلٍ.  
جَعَلَ شَعْبَهُ مُثَمِّرًا أَقَامَا بَيْنَهُمْ كَلَامَ آيَاتِهِ وَعَجَائِبِهِ. هَلِّلُويَا!

### 1 Thessalonians 2:1-13

You know that we were gentle among you, as a nursing mother cares for her children. With such affection for you, we were determined to share with you not only the gospel of God, but our very selves as well, so dearly beloved had you become to us.

You recall, brothers, our toil and labor. Working night and day in order not to burden any of you, we proclaimed to you the gospel of God.

You are witnesses, and so is God, how devoutly and justly and blamelessly we behaved toward you believers.

As you know, we treated each one of you as a father treats his children, exhorting and encouraging you and insisting that you conduct yourselves as worthy of the God who calls you into his kingdom and glory.

And for this reason we too give thanks to God unceasingly, that, in receiving the word of God from hearing us, you received not a human word but, as it truly is, the word of God, which is now at work in you who believe.

دَخَلَ يَسُوعُ إِحْدَى الْقُرَى، فَاسْتَقْبَلَتْهُ فِي بَيْتِهَا أَمْرَأَةٌ اسْمُهَا مَرْثَا. وَكَانَ لِمَرْثَا أُخْتُ تُدْعَى مَرْيَمَ. فَجَلَسَتْ عِنْدَ قَدَمَيِ الرَّبِّ تَسْمَعُ كَلَامَهُ. أَمَّا مَرْثَا فَكَانَتْ مُنْهَمِكَةً بِكَثْرَةِ الْخِدْمَةِ. فَجَاءَتْ وَقَالَتْ: «يَا رَبِّ، أَمَّا تُبَالِي بِأَنَّ أُخِي تَرَكَتْنِي أَخْدُمُ وَخَدِي؟ فَقُلْ لَهَا أَنْ تُسَاعِدَنِي!». فَأَجَابَ الرَّبُّ وَقَالَ لَهَا: «مَرْثَا، مَرْثَا، إِنَّكَ تَهْتَمِينَ بِأُمُورٍ كَثِيرَةٍ، وَتَضْطَرِّينَ! إِنَّمَا الْمَطْلُوبُ وَاحِدٌ! فَمَرْيَمُ اخْتَارَتْ النَّصِيبَ الْأَفْضَلَ، وَلَنْ يُنْزَعَ مِنْهَا».

### Gospel of Saint Luke 10:38-42

As they continued their journey he entered a village where a woman whose name was Martha welcomed him. She had a sister named Mary (who) sat beside the Lord at his feet listening to him speak.

Martha, burdened with much serving, came to him and said, "Lord, do you not care that my sister has left me by myself to do the serving? Tell her to help me."

The Lord said to her in reply, "Martha, Martha, you are anxious and worried about many things. There is need of only one thing. Mary has chosen the better part and it will not be taken from her.



**Mass Intentions for SUNDAY August 30, 2020**

**09:30 AM**

**George Paul Antoon**  
**Sara Guttas** (*Joan F. Yario*)

**11:30 AM**

**George Nikolis** (*The Wakim Family*)  
**Dr. Roland Yammine** (*Nadia Yammine*)

<b>Schedules</b>	<b>Sunday 9:30 am</b>	<b>Sunday 11:30 am</b>
<b>Readers</b>	Duclan Mulcahey	Subdeacon George Romanos
<b>Ushers</b>	Nabil Zahra Sami Tabet Eddy Moinnes	Ed Kneip Elie Masud William Harb Henry Abboud Naji Abiad

## WEEKLY COLLECTION

You may mail your contribution to:

Our Lady of Lebanon Church

950 N Grace street

Lombard, IL, 60148

or

You may donate online:

[www.ollchicago.org](http://www.ollchicago.org)

**Collection Sunday August 23: \$2,374**

Thank you for your continued financial support and generosity and prayers as our country and people get through this most difficult situation.

May God keep you safe and watch over you.

### Let us remember

**We pray for our Beloved Ones who died during the Month of August**

Joseph Abraham - Mitchell Shaker - Haj Dandan - Nicholas Coury - Rose Joseph -  
Norma Gattas – Elie Gossan - Carmen Tano - Margaret Gilaty - Hannie Haddad -  
Helen Coury - Edward Georgies Khalaf - Tamino Kattan - Salma Haddad - May Jage -  
Edward Witterson - Catherine Najehnton - John Paul Nemeh - Georgette Tarazi.